

PREGLED POSTUPKA #117278

1 PODACI O NARUČIOCU

Naziv naručioca	NACIONALNA TURISTIČKA ORGANIZACIJA CRNE GORE
PIB	02242508
E-mail	snezana.pavlovic@montenegro.travel
Telefon	077/100-004, 067/241-251
Internet adresa	www.montenegro.travel
Fax	
Adresa	Ulica Slobode 2
Grad	Podgorica
Poštanski broj	81000

2 OSNOVNI PODACI

Opis predmeta javne nabavke	Angažovanje PR agencije za tržište Francuske/Employing a PR agency for the French market
Status	U toku
Vrsta predmeta	Usluge
Vrsta postupka	Jednostavna nabavka
Službenik za javne nabavke	Snežana Pavlović
Kontakt	077/100-004
Datum objave	11.06.2026. 18:30

Napomena	Jezik ponude :Ponuda se sačinjava na: crnogorskom jeziku i drugim jezicima koji su u službenoj upotrebi u Crnoj Gori, u skladu sa Ustavom i zakonom ili na engleskom jeziku. Dokazi sačinjeni na jeziku koji nije jezik ponude, dostaviće se na jeziku na kojem su sačinjeni i u prevodu na jezik ponude od strane tumača, u formi originala ili ovjerene kopije. Ako je ponuđena cijena 0,00 EUR-a prilikom vrednovanja te cijene po kriterijumu cijena uzima se da je ponuđena cijena 0,01 EUR The language of the offer The offer is made in: the Montenegrin language and other official languages of Montenegro, in conformity with the Constitution and law; Or In English language:Evidence prepared in a language other than the language of the offer must be submitted in the language in which it was prepared and in translation into the language of the offer by an interpreter, as an original or a certified copy. When analyzing the price according to the pricing criterion, if the quoted price is 0.00 EUR, the price is 0.01 EUR.
----------	---

3 FAZE U POSTUPKU

Vrsta faze	Opis	Početak podnošenja	Kraj podnošenja	Datum otvaranja	Status
Zahtjev za podnošenje ponuda	zahtjev za dostavljanje ponuda	11.06.2026 18:30	23.06.2026 09:00	23.06.2026 09:00	U toku

4 DODATNE INFORMACIJE

Predmet javne nabavke se nabavlja	kao cjelina
Posebni oblici javne nabavke	
Okvirni sporazum	Ne
Dinamički sistem nabavki	Ne
Elektronska aukcija	Ne
Elektronski katalog	Ne
Nabavka se sprovodi kao	
Zajednička nabavka	Ne
Centralizovana nabavka	Ne
Nabavka je	
Zelena	Ne
Društveno odgovorna	Ne

5 STAVKE PLANA

Ne postoje definisane stavke plana

6 USLOVI ZA UČEŠĆE U POSTUPKU I ZAHTJEVI U POGLEDU NAČINA IZVRŠAVANJA PREDMETA NABAVKE

Opis	Tip uslova / zahtjeva
U postupku jednostavne nabavke može da učestvuje samo privredni subjekat koji je je upisan u Centralni registar privrednih subjekata ili drugi odgovarajući registar u državi u kojoj privredni subjekat ima sjedište, što se dokazuje dostavljanjem dokaza o registraciji u Centralnom registru privrednih subjekata ili drugom odgovarajućem registru u državi u kojoj privredni subjekat ima sjedište, sa podacima o ovlašćenom licu, odnosno izvršnom direktoru privrednog subjekta. Napomena:ako više privrednih subjekata podnosi zajedničku ponudu, svaki privredni subjekat je dužan da ispunjava ovaj uslov (član 126 stav 8 Zakona o javnim nabavkama)./Only a business entity that is registered in the Central Register of Business Entities or another applicable register in the state where the business entity has its headquarters is eligible to participate in the simple procurement method, which is demonstrated by presenting proof of registration in the Central Register of Business Entities or another appropriate register in the state where the business entity has its headquarters, with information on the authorized person, i.e. the executive director. Note: if multiple business entities submit a joint bid, each business entity must meet this requirement (Article 126, paragraph 8 of the Public Procurement Law).	Uslovi za obavljanje djelatnosti

Privredni subjekat je dužan da posjeduje minimum iskustva na kvalitetnom i uspješnom izvršavanju istih ili sličnih poslova iz oblasti predmeta nabavke što se dokazuje potvrdama izdatih od strane korisnika o pruženim uslugama o kvalitetnom i uspješnom izvršavanju istih ili sličnih poslova iz oblasti predmeta nabavke - iskustvo na kvalitetnom i uspješnom realizovanju minimum 3 usluge tokom prethodnih godina ali ne duže od pet godina, računajući i godinu u kojoj je započet postupak nabavke, koja sadrži opis i vrijednost predmeta nabavke, vrijeme realizacije ugovora i konstataciju da je ugovor blagovremeno i kvalitetno izvršen; i kontakt lice, njegovu mail adresu i telefon, za provjeru podataka iz potvrde. Minimum dvije potvrde moraju biti izdate od strane turističkih organizacija. Pod istim ili sličnim poslovima podrazumjevaju se usluge iz oblasti marketinga u turizmu pojedinačne vrijednosti minimum 20.000 € realizovane na tržištu Francuske. Kao validne potvrde će se uzimati za one usluge koje su realizovane tokom prethodnih 5 godina računajući od roka koji je određen kao rok za dostavljanje ponuda./The business entity is obliged to have a minimum of experience in the high-quality and successful performance of the same or similar jobs in the field of the procurement subject⁶, which is proven by certificates issued by the user about the services provided, on the high-quality and successful performance of the same or similar jobs in the field of the procurement subject - experience in high-quality and the successful implementation of a minimum of 3 (three) services during the previous years, but no longer than five years, including the year in which the procurement procedure was initiated, which contains the description and value of the procurement object, the time of contract implementation and the statement that the contract was executed in a timely and quality manner⁷ and the contact person, his e-mail address and phone number, to check the data from the confirmation. A minimum of two certificates must be issued by tourist organizations. Under the same or similar jobs are understood services from the field of marketing in tourism with an individual value of at least €20,000 realized on the French market. Services that were realized during the previous 5 years, counting from the deadline set as the deadline for submission of offers will be taken as valid certificates.

Stručna i tehnička sposobnost

Ponuđači su dužni da uz ponudu dostave Izjavu ponuđača o ispunjenosti uslova utvrđenih zahtjevom i nepostojanju sukoba interesa, elektronski potpisanu od strane ovlašćenog lica ponuđača, koja se sačinjava na OBRASCU 2, koji je propisan Pravilnikom o načinu sprovođenja jednostavnih nabavki (Sl.list CG br. 16/23, 20/23, 36/23 ,114/23, 49/24 i 114/24)/Bidders are required to submit, along with their offer, a Bidder's Statement on Compliance with the Requirements Set Forth in the Request and on the Absence of Conflict of Interest, electronically signed by the authorized representative of the bidder. This statement must be prepared using FORM 2, as prescribed by the Rulebook on the Manner of Conducting Simple Procurement Procedures (Official Gazette of Montenegro Nos. 16/23, 20/23, 36/23, 114/23, 49/24, and 114/24).	Obrazac 2
Izjava ponuđača da će u svom timu angažovati lice koje ima aktivno znanje francuskog jezika nivoa C2 shodno DALF - Diplôme approfondi de langue française (Napredna diploma francuskog jezika) ili mu je francuski jezik maternji jezik. NAPOMENA: Izjava mora biti potpisana od strane ovlašćenog lica privrednog subjekta ili potpisana elektronskim potpisom ovlašćenog lica privrednog subjekta./The offeror's declaration that he will hire a person in his team who has an active knowledge of the French language at level C2 according to the DALF - Diplôme approfondi de langue française (Advanced French Language Diploma) or whose mother tongue is French. NOTE: The statement shall be signed by an authorized person or signed with an electronic signature of an authorized person of the business entity.	Drugi uslovi
Rok izvršenja ugovora je 12 mjeseci od dana zaključivanja ugovora./The deadline of the contract's execution is 12 months from the date of its conclusion.	Rok izvršenja ugovora
Mjesto izvršenja ugovora je Francuska./France is the location of contract execution.	Mjesto izvršenja ugovora
Rok plaćanja je: Plaćanje će se izvršiti po završetku sukcesivnih usluga, i to najkasnije u roku od 30 dana od dana ispostavljanja fakture. /The payment terms are as follows: payment is due upon completion of successive services and no later than 30 days from the date of the invoice.	Rok plaćanja
Način plaćanja je: virmanski./The method of payment: bank payment.	Način plaćanja

7 KRITERIJUMI ZA IZBOR NAJPOVOLJNIJE PONUDE

Opis
Cijena

8 PREDMET NABAVKE

Procijenjena vrijednost nabavke: 20.000,00 EUR

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA PREDMETA NABAVKE

	Opis predmeta nabavke	Bitne karakteristike predmeta nabavke	Količina
1	Izrada plana aktivnosti sa vremenskim okvirom/Development of an activity plan with a timeframe	● Izrada Akcionog plana sa vremenskim okvirom za njegovu realizaciju koji će sadržati plan za svaku od aktivnosti opisanih u nastavku u tačkama 2-5 ovog Projektnog zadatka, a imajući u vidu trajanje ugovora (treba da uključi i plan za objavu newsletter-a). ● Presentacija Akcionog plana predstavnicima Naručioca u trajanju od maksimalno 2 sata. Napomena: Naručilac mora dati saglasnost na Akcioni plan;/ ● Development of an Action Plan with a timeframe for its implementation, which will include a plan for each of the activities described below in points 2–5 of this Project Task, taking into account the duration of the contract (should also include a plan for publishing the newsletter). ● Presentation of the Action Plan to the Client's representatives, lasting up to 2 hours. Note: The Client must approve the Action Plan.	1,00 komplet/set

2	Konsultantske usluge i odnosi sa medijima tokom trajanja ugovora/Consulting services and media relations during the duration of the contract	Ponuđač je dužan da obezbijedi kontinuirane konsultantske usluge koje obuhvataju analizu i savjetovanje o tržištu, trendovima i relevantnim aktivnostima, kao i održavanje redovne komunikacije sa francuskim medijima, odgovaranje na upite u koordinaciji sa Naručiocem i informisanje o intervjuima i novim mogućnostima saradnje za promociju Crne Gore kao turističke destinacije. Napomena: Usluga mora biti dostupna u skladu s potrebama Naručioca tokom trajanja ugovora./The Bidder is required to provide continuous consulting services, including analysis and advisory support on the market, trends, and relevant activities, as well as to maintain regular communication with French media, respond to inquiries in coordination with the Client, and provide updates on interviews and new collaboration opportunities for promoting Montenegro as a tourist destination. Note: The service must be available in accordance with the needs of the Client throughout the duration of the contract.	12,00 mjeseci/months
---	--	--	-------------------------

3	Pisanje sadržaja (newsletter) o turističkoj ponudi Crne Gore i distribucija na mailing liste/Writing content (newsletter) about Montenegro's tourist offer and distribution to mailing lists	3. Pisanje sadržaja (newsletter) o turističkoj ponudi Crne Gore i distribucija na mailing liste • Pisanje newsletter-a sa minimum 1000 karaktera teksta. • Distribucija newsletter-a na mailing listu sa najmanje 6.500 kontakata, koja uključuje medije sa nacionalnom pokrivenošću. Najmanje 5 medija sa dosegom od min. 1.000.000. • Obezbijeđivanje minimum 2 objave po poslatom newsletter-u u medijima sa djelimičnim ili cijelim sadržajem poslatog newsletter-an, sa minimalnim dosegom od 100.000 čitalaca/slušalaca. Mediji mogu biti online, radio ili štampani. • Dostava izvještaja nakon svakog poslatog newslettera i objedinjeno po slanju posljednjeg. /• Writing the newsletter with a minimum of 1,000 characters of text. • Distribution of the newsletter to a mailing list with at least 6,500 contacts, including media outlets with national coverage. At least 5 media outlets with a reach of a minimum of 1,000,000. • Ensuring a minimum of 2 publications per sent newsletter in media outlets with partial or full content from the sent newsletter, with a minimum reach of 100,000 readers/listeners. The media can be online, radio, or print. • Delivery of a report after each sent newsletter and a consolidated report after the last one is sent.	5,00 komplet/set
---	--	---	------------------

4	Ažuriranje press-kit-a/Updating the press kit	• Ažuriranje postojećeg press kit-a sa novim informacijama, u formatu za web i za štampu. Napomena : Obaveza Naručioca je da obezbijedi fotografije i štampu press kit-a./ • Updating the existing press kit with new information, in formats suitable for both web and print. Note: The Client is obligated to provide the photographs and print for the press kit.	1,00 komplet/set
		Obaveze Izvršioca posla prije sajma: • Obavješćavanje medija, turoperatora i avio kompanija o prisustvu Naručioca na sajmu putem emaila i pozivanje da posjete štand Naručioca tokom trajanja sajma. Obavješćenje mora biti poslato minimum tri puta u terminu koji će biti usaglašen sa Naručiocem. • U dogovoru sa Naručiocem, obavješćavanje predstavnika medija, turoperatora, aviokompanija i drugih potencijalnih partnera o događaju koji će biti organizovan za partnere na štandu NTO CG, priprema, dizajniranje i slanje poziva. • Priprema Agende sa sastancima sa predstavnicima turoperatora i medija. Agenda mora da sadrži i osnovne informacije o partneru sa kojim se sastanak održava; • Priprema saopštenja za profesionalne medije i distribucija saopštenja o nastupu Naručioca na sajmu. • Brifing predstavnika Naručioca o planiranim intervjuima tokom sajma. Brifing treba biti usmeni (zoom, teams, telefon), dok putem e-maila treba dostaviti detaljne informacije o intervjuima i temi razgovora (može biti na engleskom jeziku). Obaveze Ponuđača tokom trajanja sajma: • Koordinacija aktivnosti sa medijima tokom trajanja sajma. • Organizacija sastanaka tokom sajma sa predstavnicima	

5	Aktivnosti prije, tokom i nakon sajma IFTM Top Resa u Parizu/Activities before, during, and after the IFTM Top Resa fair in Paris	medija, turoperatora i turističkih agencija. Minimum 20 sastanaka, od kojih minimum 5 turoperatora ili turističkih agencija nema u ponudi Crnu Goru. Naručilac daje saglasnost na listu predloženih sastanaka. • Vođenje zapisnika na svim sastancima i izrada izvještaja na kraju koji će sadržati kratak pregled teme sastanka i zaključke sa svakog sastanka koji je održan. Obaveze Ponuđača nakon završetka sajma: • Dostavljanje izvještaja o aktivnostima • Dostavljanje klipinga medija sa objavama i procijenjenom vrijednošću. • Kontinuirana komunikacija sa medijima/Obligations of the Contractor before the fair: • Informing the media, tour operators, and airlines about the Client's participation in the fair via email, inviting them to visit the Client's stand during the fair. The notification must be sent at least three times within a time frame that will be agreed upon with the Client. • In agreement with the Client, notifying media representatives, tour operators, airlines, and other potential partners about an event that will be organized for partners at the NTO CG stand, preparing, designing, and sending invitations. • Preparing an agenda with meetings with representatives of tour operators and media. The agenda must include basic information about the partner with whom the meeting will take place. • Preparing and distributing a press release for professional media about the Client's participation in the fair. • Briefing the Client's representatives about planned interviews during the fair. The briefing should be oral (Zoom,	1,00 komplet/set
---	--	---	------------------

Teams, phone), while detailed information about the interviews and conversation topics should be sent via email (can be in English).

Obligations of the Contractor during the fair:

- Coordinating activities with the media during the fair.
- Organizing meetings during the fair with media representatives, tour operators, and travel agencies. A minimum of 20 meetings, including at least 5 tour operators or travel agencies that do not currently offer Montenegro.

The Client must approve the list of proposed meetings.

- Keeping minutes of all meetings and preparing a final report that contains a brief overview of the meeting topics and conclusions from each meeting held.

Obligations of the Contractor after the fair:

- Delivering a report on activities.
- Delivering a media clipping with publications and estimated value.
- Maintaining ongoing communication with the media.